

# Sostituzione articoli galoppino

## 531 0069 10 e 531 0071 10 in 531 0250 10

**Fabbricante:**  
Renault, Jeep

**Modello:**

- **Renault** Espace, Fuego, Master, Trafic, 18, 20, 21, 25, 30
- **Jeep** Cherokee, Comanche

**Motore:** J8S 2.1 D, 2.1 TD

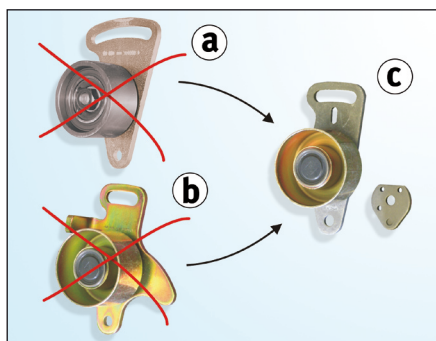
**Codice LuK-AS** 531 0250 10

**OE Numero:** 77 00 871 169  
sostituisce 77 00 852 114  
sostituisce 77 00 722 452

Entrambi i galoppini **531 0069 10** e **531 0071 10** non sono più disponibili e sono stati sostituiti dal galoppino **531 0250 10** (vedere **Figura 1**).

Il galoppino **531 0250 10** è formato da due componenti:

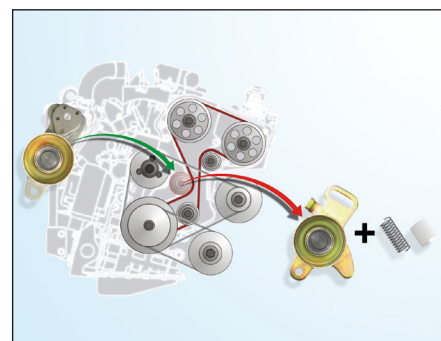
- galoppino con supporto base
- distanziatore



**Figure 1: Schema della sostituzione**

- a) Galoppino 531 0071 10  
b) Galoppino 531 0069 10  
c) Galoppino **531 0250 10**

Il programma LuK-AS comprende una valigetta utensili per il comando a cinghia (**400 0203 10**) e un apparecchio di controllo del tensionamento della cinghia dentata (**400 0202 10**).



**Figure 2: Schema complessivo dell'azionamento**

**Istruzioni per una corretta installazione:**

1. Portare il motore in posizione in base alle indicazioni del costruttore
2. Smontare il vecchio galoppino (molla e boccola non sono più necessarie)
3. Montare il nuovo galoppino (possono essere utilizzate le viti del vecchio galoppino)
4. Utilizzando l'apposito utensile tensionare la cinghia dentata
5. Serrare le viti di fissaggio in base alle indicazioni del costruttore
6. Ruotare manualmente l'albero a gomiti di due giri nel senso di rotazione del motore
7. Con un adeguato dispositivo di misurazione verificare il tensionamento della cinghia dentata e se necessario correggere (ripetere le istruzioni da 4 a 6)

Osservare le indicazioni del costruttore della vettura!

**400 0202 10**

**400 0203 10**

I corrispondenti ricambi sono riportati nel nostro catalogo on-line all'indirizzo [www.Schaeffler-Aftermarket.com](http://www.Schaeffler-Aftermarket.com), [www.RepXpert.com](http://www.RepXpert.com).

Versione 05.2008  
**INA 0018**

Con riserva di modifiche tecniche  
© 2008 LuK-Aftermarket Service oHG

**Per ulteriori informazioni:**

Schaeffler Italia S.r.l.  
Strada Provinciale 229 km 17 • 28015 Momo (NO)  
e-mail: [automotiveaftermarket.it@schaeffler.com](mailto:automotiveaftermarket.it@schaeffler.com)  
<http://www.schaeffler-aftermarket.it> • <http://www.schaeffler.it>

